

GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 421:

His Excellency the Governor has been pleased to appoint, provisionally, HUNG KAM-SHING, Esquire, Second Chinese Interpreter at the Magistracy, to be First Chinese Interpreter, *vice* BEDELL LE-YUN, Esquire, retired.

By Command,

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 12th October, 1887.

FREDERICK STEWART,
Colonial Secretary.

GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 422.

His Excellency the Governor has been pleased to appoint, provisionally, and until Her Majesty's pleasure may be signified, JOHN BELL-IRVING, Esquire, to be a Member of the Legislative Council of Hongkong, *vice* WILLIAM KESWICK, Esquire, resigned.

By Command,

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 14th October, 1887.

FREDERICK STEWART,
Colonial Secretary.

GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 423.

His Excellency the Governor has been pleased to appoint Dr. JAMES CANTLIE to be a Member of the Sanitary Board, *vice* N. J. EDE, Esquire, absent on leave.

By Command,

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 15th October, 1887.

FREDERICK STEWART,
Colonial Secretary.

GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 424.

Candidates are invited for the vacant post of Second Chinese Interpreter in the Magistracy.

Salary,.....\$576 per annum.

Qualifications, ...A competent knowledge of English and Chinese, oral and written, and ability to undertake clerical duties, such as copying, &c., when required.

A knowledge of other dialects besides Punti will be considered in favor of an applicant.

Applications with copies of testimonials to be sent to this Office not later than Noon of Friday, the 21st instant.

By Command,

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 15th October, 1887.

FREDERICK STEWART,
Colonial Secretary.

GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 425.

The following Hydrographic Notice is published for general information.

By Command,

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 15th October, 1887.

FREDERICK STEWART,
Colonial Secretary.

NOTICE TO MARINERS,

(No. 210.)

CHINA SEA.

THE subjoined Notice to Mariners has been received from the Acting Commissioner of Customs at Fusan, Corea:—

COREA.

NOTICE TO MARINERS,

(No. 1.)

FUSAN DISTRICT.

Harbour Lights and Beacons.

NOTICE is hereby given that from the Ts'ao-liang village, one mile and a half north of the Japanese Settlement, two Lights, *white* and *red*, about 200 yards apart, the *white* showing above the *red*, are exhibited at night, and two *white* Triangles by day, which, kept in line, indicate the fairway channel into Fusan Harbour. The channel passes midway between Channel and Pinnacle Rocks.

The two Lights in transit bear N. 56° W., true, or N. 52° W., correct magnetic, and under favourable conditions the *white* Light may be seen 12, and the *red* 6, miles from S. 51° E. to S. 69° E., true.

A third Light, *red*, is shown from the top of the Custom House, and becomes visible on the port side to a vessel entering the harbour when Channel and Pinnacle Rocks are passed. The vessel should then steer for the anchorage.

On Channel Rock, on the north side of the channel, a stone Beacon has been erected, 20 feet high above the rock, and painted in *black* and *white* vertical stripes.

On Pinnacle Rock, on the south side of the channel, an iron Basket, painted *red*, is placed.

By Order of the Chief Commissioner of Customs,

(Signed) T. PIRY,
Acting Commissioner of Customs.

CUSTOM HOUSE, FUSAN, 9th April, 1887.

By Order of the Inspector General of Customs,

A. M. BISBEE,
Coast Inspector.

IMPERIAL MARITIME CUSTOMS,
COAST INSPECTOR'S OFFICE,
SHANGHAI, 3rd October, 1887.